



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 22 | Mittwoch, 27. Mai 2020

AKTUELL



## Amtliches

### Redaktionsschlussänderung Pfingstmontag

Der Redaktionsschluss für KW 23 wird von Montag, 01.06.2020 auf Freitag, 29.05.2020, 09.00 Uhr vorverlegt.

### Verkehrssicherungsarbeiten / Holzerntearbeiten an der L128

Aufgrund dringender Verkehrssicherungsarbeiten wird die Landstraße L128 zwischen St. Märgen und Wagensteig im Zeitraum vom **02.06.2020 bis 19.06.2020** abschnittsweise mittels Ampelbetrieb kurzzeitig gesperrt. Die Busfahrpläne werden eingehalten.

Das Forstrevier St. Märgen bittet um Kenntnisnahme.

### Personal für Freibad gesucht

Die Gemeinde sucht für den Betrieb des Freibades zusätzliches Personal. Interessierte Personen melden sich bitte beim Bürgermeisteramt St. Märgen, Tel. 07669/9118-0, eMail: rathaus@st-maergen.de.

### Leinenzwang für Hunde

Die Gemeinde St. Märgen weist alle Hundehalter auf § 11 Abs. 3 der Polizeiverordnung hin, wonach Hunde im Innenbereich (§§ 30 - 34 Baugesetzbuch) auf öffentlichen Straßen und Gehwegen an der Leine zu führen sind. Ansonsten dürfen Hunde ohne Begleitung einer Person, die durch Zuruf auf das Tier einwirken kann, nicht frei umherlaufen.

Verstöße gegen diese Regelung sind eine Ordnungswidrigkeit und werden mit einer Geldbuße geahndet.

Wir bitten um Beachtung.



### Unsere Jubilare im Juni

06.06.	Antonie Fallner	<b>85 Jahre</b>
21.06.	Lothar Paul Fehrenbach	<b>75 Jahre</b>
25.06.	Egon Karl Rudolf Treffeisen	<b>70 Jahre</b>

Ihnen und den Altersjubilaren, die namentlich nicht genannt werden wollen, gratuliert die Gemeinde recht herzlich zum Geburtstag!



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Fallner** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Uschi Fallner** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23 oder 1466  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

**Öffnungszeiten:**  
 Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Samstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

**www.st-maergen.de**

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 27.05.2020**

easyApotheke Freiburg im Hbf  
 Bismarckallee 13, Tel. 0761 - 2 96 77 80

#### **Donnerstag, 28.05.2020**

Kloster-Apotheke St. Märgen  
 Wagensteigstr. 11, Tel. 07669 - 2 19  
 Münster-Apotheke Neustadt  
 Scheuerlenstr. 20, Tel. 07651 - 92 26 60

#### **Freitag, 29.05.2020**

Zähringer-Apotheke St. Peter  
 Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55

#### **Samstag, 30.05.2020**

Loretto-Apotheke Freiburg-Wiehre  
 Günterstalstr. 52, Tel. 0761 - 7 48 84  
 Scheffel-Apotheke Löffingen  
 Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60

#### **Sonntag, 31.05.2020**

Kloster-Apotheke Oberried  
 Hauptstr. 9, Tel. 07661 - 27 66  
 Park-Apotheke Lenzkirch  
 Kirchplatz 7, Tel. 07653 - 2 90

#### **Montag, 01.06.2020**

Apotheke am Basler Tor Freiburg  
 Christoph-Mang-Str. 18-20,  
 Tel. 0761 - 40 94 00

Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Dienstag, 02.06.2020**

Kloster-Apotheke Oberried  
 Hauptstr. 9, Tel. 07661 - 27 66

#### **Mittwoch, 03.06.2020**

Greifen-Apotheke Kirchzarten  
 Bahnhofstr. 6, Tel. 07661 - 53 13  
 Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
 Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19

Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
 Sa. 09.00 - 12.30 Uhr

**Mittwochnachmittag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0

**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0761/36894-500

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de  
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT



### Notfallpraxis

**Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein,- kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst): 116117 (Anruf ist kostenlos).**

Öffnungszeiten und Anschrift der Notfallpraxis:

Freiburg (allgemeiner Notfalldienst) Universitätsklinikum Freiburg <b>Sir-Hans-A.-Krebs-Straße</b> <b>79106 Freiburg</b>	Allgemeine Notfallpraxis Freiburg	Mo, Di, Do Mi und Fr Sa, So und an Feiertagen	20 – 24 Uhr 16 - 24 Uhr 8 – 24 Uhr
Freiburg (kinderärztlicher Notfalldienst) St. Josephs-Krankenhaus Sautierstr. 1 79104 Freiburg	Kinderärztliche Notfallpraxis Freiburg	Mo - Do Fr Sa, So und an Feiertagen	19 – 22:30 Uhr 16 – 22:30 Uhr 8 – 22:30 Uhr
Freiburg (augenärztlicher Notfalldienst) Universitätsaugenklinik Freiburg Killianstr. 5 79106 Freiburg	Augenärztliche Notfallpraxis Freiburg	Mo, Di, Do Mi Fr Sa, So und an Feiertagen	19 – 22 Uhr 13 – 22 Uhr 16 - 22 Uhr 8 – 22 Uhr

### 68,9 Millionen Euro für 23 Breitband-Projekte im Hochschwarzwald

Mit 68,9 Millionen Euro für 23 Breitband-Projekte des Zweckverbands Breitband Breisgau-Hochschwarzwald bringen wir das schnelle Internet in die Schwarzwaldtäler und auch auf den Gipfel unseres Landes“ erklärte der Stv. Ministerpräsident und Digitalisierungsminister Thomas Strobl am Montag (18. Mai 2020) bei der Übergabe der Breitbandförderbescheide an den Zweckverband Breitband Breisgau-Hochschwarzwald in Stuttgart. Die Übergabe fand erneut als Videokonferenz statt.

Der Breisgau-Hochschwarzwald nutzt die Kofinanzierung zur Bundesförderung, wodurch 90 Prozent der Ausbauskosten gefördert werden. 50 Prozent übernimmt der Bund, das Land Baden-Württemberg legt noch einmal 40 Prozent obendrauf. Insgesamt werden so 182 Millionen Euro (Bundes- und Landesmittel, sowie der kommunale Eigenanteil von 10 Prozent) in den Breitbandausbau investiert und damit große Gebiete im Hochschwarzwald mit schnellem Internet versorgt.

Wenn die Kabel verlegt und die Anschlüsse gesetzt sind, werden alle Schulen in den höchstgelegenen Gebieten des Landes an das Breitbandnetz angeschlossen sein –

ebenso wie 1.500 Schwarzwaldhöfe. Gerade in der Corona-Zeit zeigt sich, wie wichtig es ist, auch in ländlichen Gebieten Möglichkeiten für Homeoffice zu schaffen. Ebenfalls gestärkt werden landwirtschaftliche Direktvermarkter in den Gemeinden, die ihre Waren vermehrt im Internet anbieten.“

Der Zweckverband Breitband Breisgau-Hochschwarzwald wird mit einem Volumen von rund 69 Millionen Euro gefördert – dem höchsten Betrag, den ein einzelner Antragsteller jemals in einer einzigen Förderrunde erhalten hat. Insgesamt profitieren 10 Städte und Gemeinden von der bewilligten Fördersumme. Die höchsten Einzelförderungen durch das Land entfallen auf Titisee-Neustadt mit 14,1 Millionen Euro und Lenzkirch mit 11,9 Millionen Euro. Weiter werden Projekte in Bollschweil, Eisenbach, Feldberg, Friedenweiler, Hinterzarten, Oberried, St. Märgen und St. Peter jeweils in einstelliger Millionenhöhe gefördert.

Netzbetreiber im Fördergebiet wird die Vodafone GmbH sein. „Ich freue mich, dass sich zum ersten Mal ein Global-Player in diesem Umfang als Betreiber der Netze engagiert. Nur gemeinsam mit den privaten Telekommunikationsunternehmen können wir den flächendeckenden Ausbau mit gigabitfähigen Breitbandnetzen realisieren“, so Minister Thomas Strobl.

Minister Thomas Strobl bedankte sich anlässlich der Übergabe der Bewilligungsbe-

scheide ausdrücklich für die Zusammenarbeit mit den Antragstellern vor Ort. Das erzielte Ergebnis sei nur möglich gewesen, weil von den ersten Gesprächen vor Ort über die eigentlichen Antragsformulierungen bis zur Bewilligung ein ausgesprochen professionelles, vertrauensvolles Arbeitsklima zwischen allen Beteiligten im Fördergebiet und im Ministerium herrschte.

### Polizei- und Ordnungssachen

#### Kriminalität: Trickdiebe beim Einkaufen

**Raffinierte Ganoven nutzen allzu sorglosen Umgang beim Einkaufen**

**Rat der Polizei: Geldbörse immer körpernah tragen**

Im Vergleich zum Vorjahreszeitraum registriert man beim Polizeipräsidium Freiburg eine enorme Häufung in Bezug auf Trickdiebstähle beim Einkaufen. Durch gezielte Ablenkung gelingt es Ganoven immer wieder, unbedarfte Bürgerinnen oder Bürger beim Einkaufen im Discounter oder auf dem Parkplatz zu bestehen.

**Allzu sorgloser Umgang mit der Handtasche oder Geldbörse**

In der Betrachtung der einzelnen Fälle stellen die Ermittler immer wieder einen allzu sorglosen Umgang mit der eigenen Handtasche oder der Geldbörse fest. Dies bringt Diebe in Vorteil, weshalb Kriminalrat Achim Hummel, der Chefpräventor des Präventionsreferats der Polizei Freiburg, rät: „Lassen Sie sich nicht ablenken und tragen Sie die Geldbörse stets körpernah“. Besonders leicht wird es Ganoven gemacht, wenn die Geldbörse sorglos im Einkaufswagen liegen gelassen wird.

**PIN der Geldkarte im Kopf mitführen: Nicht im Geldbeutel!**

Auffallend oft kommt es im Anschluss an den Diebstahl zu einer betrügerischen Geldabhebung an einem Geldausgabautomaten. Der Grund hierfür: Viele Menschen führen die vierstellige PIN der Geldkarte im Portemonnaie mit. Dieser Fehler ist fatal, so Achim Hummel. Sein Tipp: „Geldkarte und PIN-Nummer niemals gemeinsam aufbewahren“.

#### Tipps der Polizei

- Legen Sie Geldbörsen nicht sichtbar in den Einkaufswagen.
- Tragen Sie das Portemonnaie stets körpernah.
- Lassen Sie sich nicht ablenken und seien Sie achtsam.
- PIN-Nummer der Geldkarte niemals in der Geldbörse oder Handtasche vermerken.

Weitere Vorbeugungstipps erhalten Sie unter [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

Ihr Polizeipräsidium Freiburg,  
Referat Prävention,  
[freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de),  
0761 / 29608-25





## In den Nachbargemeinden

### Kaffee-Kleider-Stube Neustadt

#### Für Annahme von Spenden im Juni geöffnet

Aufgrund der derzeitigen Lage bezüglich Corona bleibt die Kaffee-Kleider-Stube bis Ende Juni für den Verkauf und das Frühstück geschlossen. Am **Dienstag, 02. Juni und Dienstag, 16. Juni von 09:00 bis 11:00 Uhr** ist die Annahme von Kleiderspenden geöffnet. **Bitte bringen Sie uns nur gut erhaltene und frisch gewaschene Kleidung.** Kleine Küchenutensilien und Spielzeug werden auch angenommen. Der Verkauf startet wahrscheinlich wieder im Juli. Hierzu gibt es rechtzeitig eine separate Information. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

### Diakonisches Werk Breisgau-Hochschwarzwald

Allgemeine Sozialberatung \* Beratung für Asylsuchende und Flüchtlinge \* Jugendmigrationsdienst \* Migrationsberatung für Erwachsene \* Schwangerschafts- & Familienberatung \* Schwangerschaftskonfliktberatung

Hirschenbuckel 3, 79822 Titisee-Neustadt, Tel.: 07651 9399-0 werktäglich von 9-12:30 Uhr, [www.onlineberatung-diakonie-baden.de](http://www.onlineberatung-diakonie-baden.de), <https://migration.onlineberatung-diakonie-baden.de>

## VHS Dreisamtal

### Die eigene Website erstellen

#### Onlinekurs von Thilo Herzau

Sie wollten schon immer eine Website oder einen Webshop erstellen, haben jedoch keine Programmierkenntnisse oder einfach ein geringes Budget? Dann sind Sie hier richtig! Am Samstag, 06.06.2020 von 14-16 Uhr zeigt Thilo Herzau in einem Onlinekurs, wie das geht. Sie lernen, wie Sie per Maus-Klick Ihre Internetseite bzw. Ihren Shop erstellen. Wählen Sie zwischen einer Vielzahl von Vorlagen Ihr favorisiertes Design aus, und gestalten dieses nach Ihren Wünschen um. Zudem lernen Sie alles Wichtige über Customizing (Anpassen des Angebotes an die Zielkunden, inkl. intelligenter Textbausteine) und Internet-Adressen/Domains.

Voraussetzung: PC-Kenntnisse; PC, Laptop oder Tablet; eine E-Mail-Adresse; Teilnahme/Einwahl über Zoom; die Einwahl-Nr. wird am 3.6. versendet, dann bitte einmal die Technik prüfen.

Anmeldeschluss: 02.06.2020. Veranstalter dieses Onlinekurses ist die VHS Dreisamtal. Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 07661-5821 oder unter [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de). Gebühr: 10 €

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Landwirtschaftliche Betriebe im Berggebiet können jetzt Landschaftspflegegeld für 2020 beantragen

In diesen Tagen versendet das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald die Antragsunterlagen für das Landschaftspflegegeld 2020 an ca. 1.100 landwirtschaftliche Grünlandbetriebe und Weidengemeinschaften im Berggebiet, aus erheblich naturbedingten Gründen benachteiligte Gebiete und aus anderen spezifischen Gründen benachteiligte Gebiete (bisher Kleine Gebiete) des Schwarzwalds, Kaiserstuhls und des Markgräflerlands.

Zur Auszahlung kommt in diesem Jahr wieder ein Zuschussvolumen von 560.000 Euro, das je zur Hälfte vom Landkreis und von 25 Standortgemeinden aufgebracht wird. Das Antrags- und Auszahlungsverfahren richtet sich nach den „De-minimis“-Vorschriften der Europäischen Union, die kommunale Beihilfen an Betriebe bis zu einer Zuschusssumme von 20.000 Euro innerhalb der letzten drei Jahre erlauben.

Einen Antrag können Betriebe mit mehr als einem Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche stellen, gefördert wird die Grünland- und Weidefläche im Fördergebiet innerhalb des Landkreises Breisgau – Hochschwarzwald, das der Neuabgrenzung der Gebietskulisse (Ausgleichszulage Landwirtschaft AZL) entspricht. Das Land Baden – Württemberg hat im Jahr 2019 die Gebietskulisse für die „Ausgleichszulage Landwirtschaft“ (AZL) nach den Vorschriften der EU geändert. Die Neuabgrenzung richtete sich nach EU-einheitlichen biophysikalischen Kriterien und nach landwirtschaftlichen Ertragsmesszahlen. Der Kreistag hat in seiner Sitzung am 13. Mai 2019 einstimmig beschlossen, die Gebietskulisse für das Landschaftspflegegeld an die geänderte Förderkulisse der Ausgleichszulage anzupassen.

Die Antragsteller müssen aus Kontrollgründen eine Unternehmensnummer des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald oder der Stadt Freiburg besitzen. Der Stichtag für alle Betriebs- und Flächenangaben ist der 15. Mai 2019, der auch für später erfolgte Hofübergaben gilt. Mit schriftlicher Zustimmung des Hofübergabers kann aber auch der aktuelle Bewirtschafter den Antrag stellen. Die diesjährige Abgabefrist für Anträge auf Landschaftspflegegeld 2020 ist der 17. Juli 2020 (Poststempel LRA Breisgau – Hochschwarzwald).

Die Verwaltungsgebäude des Landratsamtes Breisgau – Hochschwarzwald sind aufgrund der aktuellen Corona Situation geschlossen. Persönliche Vorsprachen in der Außenstelle Titisee-Neustadt werden dieses

Jahr bedauerlicherweise nicht stattfinden. Der Zutritt zum Hauptgebäude in der Stadtstraße 2 in Freiburg ist nur noch nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung möglich. Der Nachweis darüber muss dem Sicherheitsdienst am Einlass vorgelegt werden. Bitte beachten Sie, dass seit 04. Mai 2020 für das Betreten des Landratsamtes Maskenpflicht gilt.

Telefonische Beratungen sind generell möglich. Auch hier gilt jedoch eine vorherige Terminabsprache, um Überschneidungen / Kollisionen vermeiden zu können. Bitte setzen Sie sich mit der Sachbearbeiterin Frau Nadine Schätzle vom Fachbereich Wirtschaft und Klima unter der Telefonnummer 0761 – 2187-5311 in Verbindung.

## HOCHSCHWARZWALD TOURISMUS



### Öffnungszeiten

Mo - Fr 09:00- 12:00 Uhr geöffnet.  
Sa, So und Feiertag geschlossen

Bitte beachten Sie: Betreten Sie die Information zu Ihrer Sicherheit und zur Sicherheit unserer Mitarbeiter nur mit Mund-Nasen-Schutz

## KIRCHEN- NACHRICHTEN

### Seelsorgeeinheit St. Märgen-St. Peter

### Katholische Gottesdienste

Immer noch muss man sich entsprechend dem Infektionsschutzkonzept zu den Gottesdiensten namentlich anmelden. Die Anmeldung erfolgt immer freitags in der Zeit von 09.30 Uhr bis 11.00 Uhr.

Für die Gottesdienste in **St. Märgen** unter Tel.: 07669/ 91 03 50.

Für die Gottesdienste in **St. Peter** unter Tel.: 07660/ 930 11 20.

Anmeldungen für die **Gottesdienste zum Pfingstwochenende** sind am Freitag, den 29. Mai von 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr in beiden Pfarrgemeinden möglich.

Schon mit dem Blick nach vorne: Die Anmeldung für **Fronleichnam** ist bereits am Freitag, den 05. Juni von 9.30 – 11.00 Uhr in St. Peter möglich.

Samstag, 30. Mai  
RENOVABIS-Kollekte  
Pfarrkirche St. Peter  
19:00 Uhr Eucharistiefeier zum Vorabend an Pfingsten



Sonntag, 31. Mai, Pfingstsonntag  
RENOVABIS-Kollekte  
Pfarrkirche St. Peter  
9:00 Uhr Festgottesdienst zu Pfingsten  
Pfarrkirche St. Märgen  
10:30 Uhr Festgottesdienst zu Pfingsten

Montag, 1. Juni, Pfingstmontag  
Pfarrkirche St. Märgen  
19:00 Uhr Eucharistiefeier zum Pfingstmontag mitgestaltet von MOSAIK.  
Der Ökumenische Gottesdienst in der Thurnerkapelle muss entfallen.

Samstag, 6. Juni  
Pfarrkirche St. Peter  
19:00 Uhr Sonntagvorabendmesse mit Segnung von Wasser und Salz

Sonntag, 7. Juni, Dreifaltigkeitssonntag  
Pfarrkirche St. Märgen  
10:00 Uhr Eucharistiefeier mit Segnung von Salz und Wasser

Donnerstag, 11. Juni, Fronleichnam  
Pfarrkirche St. Peter  
10:00 Uhr Gottesdienst der Seelsorgeeinheit

Samstag, 13. Juni  
Pfarrkirche St. Märgen  
19:00 Uhr Sonntagvorabendmesse

Sonntag, 14. Juni  
Pfarrkirche St. Peter  
10:00 Uhr Eucharistiefeier

## Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen

### Gottesdienste unter „Corona-Bedingungen“

Wir feiern kurze Gottesdienste mit einer begrenzten Personenzahl, sitzen mit genügend Abstand auf festgelegten Plätzen und verzichten auf Wechselgebete und Gesang. Auch können wir uns nicht die Hände reichen. Aber sich freundlich anlächeln – das geht!

Und wenn Sie ein Gespräch wünschen, über Gott und die Welt und alles dazwischen, rufen Sie bitte Pfarrer Friedrich Geyer an, Tel. 07661-61504.

### Austräger gesucht

#### Die Evangelische Versöhnungsgemeinde braucht Deine/ Ihre Unterstützung!!

Viermal im Jahr ist das „Gelbe Blättle“, die Nachrichten der Gemeinde, in St.Märgen auszutragen. Wer diese Aufgabe übernimmt hilft der Gemeinde und erhält ein kleines Taschengeld. Bei Interesse bitte auf dem Ev. Pfarramt in Stegen, Tel. 07661/61504 oder per E-Mail: ekistegen@t-online.de, melden.

Wir freuen uns auf Dich/Sie!

## Ökumene

### Seniorenkreis

Um Ihre Gesundheit durch die Corona Infektion nicht zu gefährden, wird der Ökumenische Seniorenkreis in Stegen bis zu den Sommerferien nicht stattfinden. Sie werden zeitnah informiert, wie und ab wann der Seniorenkreis wiederbeginnt. Wir wünschen Ihnen eine behütete und gesegnete Zeit.

Beate Geyer  
Bernhard Stoffel-Braun

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES



### Spaziergänger aufgepasst: Hirschkäfer - bitte melden!

Anlässlich des Internationalen Tags für die biologische Vielfalt bittet die LUBW Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg wieder alle Bürgerinnen und Bürger Beobachtungen des Hirschkäfers über die Artenmeldeplattform zu melden.

Die Hirschkäfersaison beginnt jetzt und sie ist kurz. Jede Meldung hilft, einen guten Überblick über die aktuelle Verbreitung der Art zu erhalten. Nur so können Bestände geschützt werden.

### Hirschkäfer gelistet in der roten Liste gefährdeter Arten

Der Hirschkäfer ist besonders geschützt und auf der roten Liste für Baden-Württemberg als gefährdet eingestuft, für Deutschland sogar als stark gefährdet. Auch deshalb trägt Baden-Württemberg für die Erhaltung dieser Art und die Verbesserung seiner Lebensräume eine besondere Verantwortung.

### Juni ist der Hauptmonat für Beobachtungen des Hirschkäfers

Der kastanienfarbige Käfer ist durch seine Größe und sein imposantes „Geweih“ auch für Laiinnen und Laien unverwechselbar. Ab Mitte Mai können die ersten Männchen gesichtet werden, Anfang Juni schlüpfen die letzten Weibchen. Entsprechend gilt der Juni als der Hirschkäfermonat. Die Männchen sind an schwülwarmen Tagen in der Dämmerung besonders aktiv, aber auch am Tag sieht man die Tiere nicht selten. Die Weibchen werden häufig auf Wegen sitzend gefunden.

Die längste Zeit verbringt der Hirschkäfer im Larvenstadium. Zwei Wochen nach der Eiablage schlüpfen die Larven. Nach 5 bis 7 Jahren verlassen sie das Brutholz und verpuppen sich in Puppenwiegen. Einmal als Käfer geschlüpft ist die Lebenserwartung kurz. Die Hirschkäfer paaren sich, verstecken sich vor ihren Fressfeinden und die Weibchen legen ihre Eier bevorzugt in alten Laub-

holzstümpfen ab. Die Lebenserwartung der Männchen, die auch gegeneinander kämpfen, beträgt nur wenige Wochen. Die letzten Weibchen versterben im Spätsommer.

### Fundmeldungen per App, E-Mail, Post oder über Webseite

Jede gemeldete Beobachtung ist nützlich, egal ob bei Waldspaziergängen, im heimischen Garten oder anderweitig im Wald und in der Landschaft Aktiven. Funddaten, am besten mit Fotobeleg, können einfach von unterwegs über die App „Meine Umwelt“ (Download unter:

<http://www.umwelt-bw.de/meine-umwelt>) versandt werden. Die Meldeplattform ist auch über die Webadresse [www.hirschkäfer-bw.de](http://www.hirschkäfer-bw.de) erreichbar. Und Meldungen können auch postalisch erfolgen über die Adresse LUBW, Stichwort Hirschkäfer, Postfach 100163, 76231 Karlsruhe.

Bei der fotografischen Pirsch auf den Hirschkäfer sollte es selbstverständlich sein, die Tiere nicht zu stören oder aufzuheben. Jegliches Sammeln ist verboten.

## Stellenangebote

### Gemeinde Kirchzarten

#### Kirchzarten rechnet mit Ihnen!

Die Gemeinde Kirchzarten sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen **Stellvertretenden Leiter (m/w/d) für den Fachbereich 4 Finanzwesen**.

#### Der Schwerpunkt dieser interessanten Tätigkeit umfasst u.a.:

- Stellv. Leitung des Fachbereichs Finanzwesen mit den Sachgebieten Kämmerei, Gemeindekasse, Steuern und Abgaben
- Stellv. Leitung der Kurbetriebe und des Eigenbetriebs Wohnbau
- Aufstellung, Vollzug und Überwachung des Haushaltsplans
- Mitarbeit bei der Erstellung der Jahresrechnung und der Eröffnungsbilanz
- Bearbeitung der Anlagenbuchhaltung (Anweisstelle Finanzhaushalt)
- Steuerung des Kreditmanagement mit Darlehensverwaltung
- Erstellung von Umsatzsteuererklärungen und -voranmeldungen
- Einführung eines Tax Compliance Systems
- Gebührenkalkulationen

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum 22. Juni 2020 an die Gemeinde Kirchzarten, Zentrale Verwaltung, Oliver Trenkle, Talvogteistraße 12, 79199 Kirchzarten oder per E-Mail an [o.trenkle@kirchzarten.de](mailto:o.trenkle@kirchzarten.de). Telefonische Auskünfte erhalten Sie ebenfalls durch Herrn Trenkle 07661/393-26 oder Herrn Vedder (Leiter FB 4) Telefon 07661/393-39.

Informationen über die Gemeinde Kirchzarten finden Sie unter [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de).



### Schule, Ausbildung, Weiterbildung

## Mit dem Parlamentarischen Patenschafts-Programm als Junior-Botschafter in die USA

Der Deutsche Bundestag vergibt wieder Stipendien für ein Auslandsjahr in den USA. Ab sofort können sich Schülerinnen und Schüler sowie junge Berufstätige für ein Stipendium des Parlamentarischen Patenschafts-Programms für das Austauschjahr 2021/2022 auf [bundestag.de/ppp](http://bundestag.de/ppp) bewerben. Die Bewerbungsfrist endet am **11. September 2020**.

Das gemeinsame Programm des Deutschen Bundestages und des Kongresses der Vereinigten Staaten macht die USA und ihr politisches System erlebbar und zeigt Gemeinsames und Unterschiedliches.

Bewerben können sich alle die neugierig auf die USA und offen für Neues, Anderes und Überraschendes sind, die sich gerne engagieren, und für ein Austauschjahr zum Juniorbotschafter oder zur Juniorbotschafterin werden wollen und die Teilnahmevoraussetzungen erfüllen.

### Schüler: Gemeinsam mit amerikanischen Jugendlichen eine Highschool besuchen:

Bewerben können sich bundesweit Schülerinnen und Schüler, die zwischen dem 1. August 2002 und 31. Juli 2006 geboren sind und gute Grundkenntnisse der englischen Sprache haben.

### Junge Berufstätige: In einem amerikanischen Betrieb arbeiten und internationale Erfahrungen in der Berufswelt sammeln

Bewerben können sich junge Berufstätige und Auszubildende im letzten Ausbildungsjahr. Sie müssen nach dem 31. Juli 1996 geboren sein. Auszubildende müssen zum Zeitpunkt der Ausreise (Stichtag 31.7.2021) ihre Berufsausbildung abgeschlossen haben.

Das PPP-Stipendium umfasst die Kosten für die Reise, Vorbereitung und Betreuung sowie notwendige Versicherungen.

Alle Informationen zum PPP und zur Bewerbung: [www.bundestag.de/ppp](http://www.bundestag.de/ppp).

Gerne hilft Ihnen auch das Wahlkreisbüro des Bundestagsabgeordneten Felix Schreiner, Hauptstr. 18, 79761 Waldshut-Tiengen, Tel. 07741 835 44 90 weiter. Oder Sie melden sich unter [felix.schreiner@bundestag.de](mailto:felix.schreiner@bundestag.de).

*Ende des  
redaktionellen Teils*



Wir wünschen Ihnen

**FROHE  
PFINGSTTAGE**



**WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!**  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



**07741- 965858**  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

**DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!**

**Klavierstimmer Jacobi • Reparatur u. Verkauf**  
Tel. 07651 971 800 • [www.klavierbau-jacobi.de](http://www.klavierbau-jacobi.de)

**Staufen darf nicht zerbrechen!**

[staufenstiftung.de](http://staufenstiftung.de)

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
**Staufen**

identis.de

**JETZT EINSTEIGEN - MIT MOPEDSCHEIN**

Ab 16 Jahren Aixam fahren **Führerscheinfrei**  
auch als **Elektro**





**D-Truck**  
Leichtmobile  
Tullastraße 6  
79341 Kenzingen

**Coupé GTI**

**Charly mit Heizung**

**07644-92179-21 Fax: -20 • [www.leichtmobile.de](http://www.leichtmobile.de)**



HAUS- UND FACHÄRZTLICHE VERSORGUNG FÜR SIE VOR ORT

Liebe Patientinnen und Patienten,

**Die Praxis bleibt  
vom 08.06.20 bis 12.06.20  
wegen Urlaubs geschlossen.**

Die Vertretung übernehmen  
Dr. med. von Flotow, Wagensteigstr. 11, 79274  
St. Märgen, Tel.: 07669/ 209 und  
Dres. med. Bornmann und Lettmann,  
Talstr. 70A, 79286 Glottertal,  
Tel.: 07684/ 1399

Ihr Praxisteam

Telefon	07660 / 920 89 89
Fax	07660 / 920 89 91
Rezept / Überweisung	07660 / 920 89 92
Email:	<a href="mailto:info@miz-st-peter.de">info@miz-st-peter.de</a>

ZÄHRINGERSTR. 12 • 79271 ST. PETER [WWW.MIZ-ST-PETER.DE](http://WWW.MIZ-ST-PETER.DE)

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.  
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

**Verlagsbüro Rappenecker**

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59  
E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)  
Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**Wir brauchen  
Verstärkung!**

Für unseren Laden und Produktion  
in **St. Peter** suchen wir:

**- einen Mitarbeiter (w/m/d) für den Verkauf  
und die Mithilfe in der Backstube**  
(ca. 30 h/Woche, an 4-5 Tagen)  
(2 x im Monat samstags / Sonntags immer frei!)

Für unsere Filiale in  
**Buchenbach** suchen wir:

**- einen Mitarbeiter (w/m/d) in der  
Snack Produktion.**  
(Mo - Fr 5.30Uhr bis ca. 7.00 Uhr)

**Auch für Quereinsteiger geeignet!**

**Weitere Infos gerne unter 07660 202  
oder direkt bei uns im Laden**  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!!

**Bäckerei Kreutz**  
Bürgerschaft 19 - 79271 St. Peter  
Tel. 07660 / 202 - Fax. 07660 / 1496



**Jetzt günstig einsteigen:**

Der neue Space Star BASIS 1.0 statt 10.490 EUR<sup>1</sup>

**7.490<sup>2</sup>**  
**EUR**



Der praktische  
City-Flitzer.

**5** JAHRE  
HERSTELLER  
GARANTIE\*

\* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter [www.mitsubishi-motors.de/garantie](http://www.mitsubishi-motors.de/garantie)

**Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Space Star BASIS 1.0 Benzin 52 kW (71 PS) 5-Gang** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 5,2; außerorts 4,0; kombiniert 4,5. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 102. Effizienzklasse C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

**1** | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg ab Importlager, zzgl. Überführungskosten. **2** | Hauspreis Space Star BASIS 1.0 Benzin 52 kW (71 PS) 5-Gang, solange Vorrat reicht.

**Schuler**

**Autohaus Schuler Inh.**  
**Clemens Schuler**  
Thurner 13  
79274 St. Märgen  
Telefon 07669/414  
[www.schuler-auto.de](http://www.schuler-auto.de)

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

- ⇒ Entrümpelung,
- ⇒ Räumung,
- ⇒ Haushaltsauflösung,
- ⇒ Transport,
- ⇒ Umzug



**Ackermann**  
Entrümpelungen & mehr  
07651 670 46 80  
0152 319 70 832



## ERSTBEZUG MIETWOHNUNGEN

2 bis 4 Zi. Wohnungen oder einzelne Tiefgaragenstellplätze in St. Peter

**SANKT  
PETER**

- Ihr neues Zuhause im Luftkurort
- Objektinformationen erhalten Sie auf Anfrage unter: [timo.michel@steinhauser-bau.de](mailto:timo.michel@steinhauser-bau.de)



Informationen unter 0 76 61 - 93 50 0 oder [www.steinhauser-bau.de](http://www.steinhauser-bau.de)

...weil Bauen  
Vertrauenssache ist!  
...seit über 80 Jahren

## Dr. med. Friedrich von Flotow

Facharzt für Allgemeinmedizin  
Chirotherapie und Sportmedizin  
79274 St. Märgen - Wagensteigstr. 11  
Tel.: 0 76 69 / 2 09 - Fax: 0 76 69 / 92 12 46



Ab 01. Juli 2020 suchen wir eine

### Medizinische Fachangestellte

in Teilzeit oder auf Minijob-Basis.

Bei Interesse bitte formloses Anschreiben an o. g. Adresse oder E-mail: [f.flotow@t-online.de](mailto:f.flotow@t-online.de)

## Sozialstation Hochschwarzwald e.V.

Im Mittelpunkt  
der Mensch

### Wir suchen

(m/w/d) **examinierte**

- ✗ **Gesundheits-,**
  - ✗ **Kranken- und**
  - ✗ **Altenpfleger/innen**
  - ✗ **Pflegeassistent/innen**
- in Voll- u. Teilzeit



### Profitieren auch Sie von

- Guter Bezahlung nach AVR, zusätzliche Sonderzahlungen, sowie Sozialleistungen
- betrieblicher Altersvorsorge und individuellem Lebensarbeitszeitmodell
- betrieblichem Gesundheitsmanagement
- internen und externen Fortbildungen
- einem attraktiven und sicheren Arbeitsplatz



Für Informationen  
und Bewerbungen:

Tel. 07651/1464

Achim Gauger, [gauger@sst-hochschwarzwald.de](mailto:gauger@sst-hochschwarzwald.de)  
Felix Vogelbacher, [vogelbacher@sst-hochschwarzwald.de](mailto:vogelbacher@sst-hochschwarzwald.de)

[www.sst-hochschwarzwald.de](http://www.sst-hochschwarzwald.de)

